



## 本期精彩內容

撰寫「引言」  
時的正確動  
詞時態

撰寫「研究  
方法」時的  
正確動詞時  
態

撰寫「討論」  
時的正確動  
詞時態

撰寫「摘要」  
時的正確動  
詞時態

綜觀 SCI/  
SSCI 論文的  
時態用法

## 為投稿 SCI/SSCI 論文撰寫引言、研究方法、 研究結果、討論及摘要時，該使用何種動詞時態？

在我們舉辦的學術論文撰寫研討會上，關於動詞時態的提問是最普遍的。即使是以英文為母語的人，依然常被動詞的時態變化所混淆。對於這類的困惑，我們在修訂第四版「How to Write and Submit an Academic Paper in 18 Weeks」的教課書內，特別針對動詞時態的撰寫慣例有更進一步的說明。本期季刊將介紹撰寫學術論文動詞時態的要素、解釋當選用不同時態將如何傳達作者所做研究的完整性與重要性，及論文中提及之其他研究的重要性。

### Introduction 的動詞時態

一篇研究論文的引言可大致分為五個部分，先後順序如下：

- Current Knowledge (現有知識)
- Literature Review (文獻探討)
- Knowledge Gap (知識鴻溝)
- Problem Statement (問題描述)
- Rationale for the Study (研究的理論基礎)

#### 第一階段：現有知識

說明或描述已知事實，使用現在式。

範例：Fine motor skills *require* integrating muscular, skeletal, and neurological functions.

從眾多資料來源引用先前研究的結果，使用現在完成式。

範例：Previous studies *have indicated* the need to examine X further.

#### 第二階段：文獻探討

描述或提及現有知識或既定事實，使用現在式。

範例：The salt in most oceans *is* approximately 97 % sodium chloride (Ritchie, 1999).

提及特定一項先前研究，使用過去式。

範例：Kurtz (2008) *found* that instructors allocated equal time to each group.

注意上述例句中含有兩個動詞。第一個動詞 *found* 描述 Kurtz 於 2008 年研究中的發現；第二個動詞 *allocated* 則敘述 instructors 在進行研究當時所做的分配，因此使用過去式。若 *allocated* 這個動詞（稱為動詞補語）是以現在式寫成，語意會變成描述一個普遍的事實，形容所有的 *instructors*，不論何時何地。請參考下列例句，注意其第二個動詞的時態變化。

範例：Baggio and Klinsmann (1994) revealed that DNA polymerase *performs* a vital function in DNA replication in animal cells.

在上述例句中，第一個動詞是以過去式寫成，同樣描述在當時此項研究的動作。然而此句中的動詞補語（第二個動詞）則是以現在式寫成，以表示此項研究的發現是一項既定事實，不論何時何地皆能普遍應用。

從眾多資料來源引用先前研究的結果，使用現在完成式。

範例：Several researchers *have studied* the relationship between classroom lighting and standardized test performance (Jens, 2006; Kirby et al., 2008; Milner, 2009).

※ 注意：下列例句中，不同的動詞時態會造成語意上些微的差異。

- Owen and Shearer (2002) discovered that memory load *affects* brain activity.
- Owen and Shearer (2002) discovered that memory load *affected* brain activity.
- Owen and Shearer (2002) suggested that memory load *may affect* brain activity.

第一句中使用動詞的現在式 *affects*，以表明此研究的發現是個既定事實。第二句中使用過去式，說明此項發現受到該研究的環境因素所限制，非普遍性的結果。而第三句不僅使用推測性動詞 *suggested*，也使用了表示推測語氣的情態動詞 *may* 來形容該項研究結果的性質。

If you would like to be included in our E-newsletter mailing of **Tips for Taiwanese Researchers on Academic Publishing**, send your request to [editing@editing.tw](mailto:editing@editing.tw).

### 第三階段：知識鴻溝

敘述事實及當今普遍受到認可的研究方法，使用現在式。

- Little information *is* available on the risks and benefits of X vs. Y.

提及數個過去的研究，使用現在完成式。

- However, few studies *have reported* the effects of antioxidant seeds on the endocrine system.

### 第四階段：問題描述

撰寫報告性質為主的說明文件，使用現在式。

- The aim of this paper *is* to determine the principal mechanical parameters of thin film deposited on a circular glass substrate.

撰寫研究性質為主的說明文件（主要描述您自己的研究），使用過去式。

- The purpose of this study *was* to determine whether or not a genetic correlation exists between performance levels at high and low temperatures.

### 第五階段：研究的理論基礎（非必要的）

敘述預期研究結果或提供建議以供未來研究參考，使用現在式及表示條件語氣的情態動詞，如 *could*、*may* 或 *might*。

- This research *may provide* an alternative to the common field measurement of soil erosion and runoff.

## Materials & Methods 的動詞時態

描述研究中所採用的材料時，動詞時態會隨著材料的意義變動而不同。舉例來說，當詳述慣例性的（未經修飾）研究材料細節時，應使用現在式。

- The scanning electron microscope (SEM) generally *contains* a tungsten hairpin filament, which *serves* as an electron source.
- Silicon *is* the core component of most semiconductor devices, and *demonstrates* electrochemical properties in aqueous solutions.

### 華樂絲學術英文研討會

華樂絲學術英文編修累積多年的經驗收集了多位期刊 *reviewers* 和 *editors* 的評論。我們將其整理成一套方法論，讓您了解台灣研究學者在撰寫論文時所犯的錯誤及未獲國際期刊採用之原因。我們也將傳授您頂尖研究學者撰寫與投稿論文時所需培養的好習慣，讓您在兩天之內功力大增，發表學術論文無往不利！研討會全程使用台灣人能夠輕鬆理解的簡易英文。歡迎邀請我們到貴單位做研習進修課程，我們將提供課程專用講義及參考資料，幫助迅速學會如何撰寫並投稿專業論文至 SCI/SSCI 期刊。

詳情至 [www.seminars.tw](http://www.seminars.tw) 或電洽 02-2555-5830 張小姐

### 最新研討會時間地點

課程 A - 如何撰寫並投稿專業論文至 SCI/SSCI 期刊		
12 小時	台北	100年10月22日、10月23日
課程 B - 學術英文研討會摘要撰寫及簡報課程		
6 小時	台中	100年9月17日
	台北	100年12月03日

當研究中所描述的材料經過特定修飾、更改或變動，動詞時態應使用過去式。

- A scanning electron microscope (SEM) *was modified* by adding large-field vector deflection to examine remote radioactive specimens.
- The silicon *used* in this study *was* an n-type silicon *obtained* from 100 mm diameter ingots *grown* using the Czochralski method.

動詞時態也會因研究中所敘述的數據是否為既定事實、或是由研究所得出的結果而變動。當描述普遍性的事實時，使用現在式。

- The population density of Shanghai *is* approximately 2,657 people per square kilometer.
- Nearly 80 % of Singaporeans *are* literate in English as either their first or second language.
- Graduate students from other countries *total* 1,073, or 27.6 % of enrolled MS candidates.

當所述數據是由研究本身、或文獻探討中取得，應使用過去式。

- According to a 2009 survey conducted by the Institute of Higher Education, Keio *was* the top-ranked private university in Tokyo; the next highest *were* Juntendo, Waseda, and Nihon.
- One-third of Internet users in Europe *were* infected by malware in 2010.
- The students surveyed in this study *were* not a randomly selected population and may not, therefore, be representative of all students at NCTU.

當所述數據涉及過去單一特定研究，使用過去式。

- Johnson & Lin (2002) *determined* that calcium, zinc, and iron levels were higher in wild rice than in white rice.
- Taggart (2007) *reported* that in 85 % of cases, the kidneys are affected by Wegner's glomerulonephritis.

若涉及過去多項研究，則使用現在完成式。

- Hahn et al. (2009) and Thomas (2010) *have investigated* the economic performance and management quality of banks in Taiwan.
- Previous research on the superconductivity of degenerate materials *has been* rare.

當討論研究結果的意義時，應使用表示條件語氣的情態動詞（例如 *could*、*should*、*would*、*may* 或 *might*）。

- Generalized results *could* substantially alter the course of research in this field.
- If applied as recommended herein, the proposed method *would* mitigate the uncertainties that have thus far hindered progress.

說明數據及圖表時，使用現在式。

- Figure 2 *displays* the modified structure of the proposed model.
- Table III *lists* the results from each phase of Experiment 2.

說明算式及變數時，使用現在式。

- Equation (3) *shows* how solitary waves are generated at the bump and run upstream.
- This equation *illustrates* the expected behavior of the spin system as a function of time and initial conditions.

說明或涉及一既定事實，使用現在式。

- Subcutaneous injections *are* highly effective in administering vaccines and medications.

說明研究中所採用的方法時，使用過去式。

- A questionnaire *was* administered to evaluate the current impact of nursing innovation in neonatal intensive care units

## Results 的動詞時態

涉及圖表數據時，使用現在式。

- Table II *lists* the results of the independent t-test.
- Figure 3(c) *displays* the chemical reaction scheme used to synthesize the copolymer.

呈現研究結果時，使用過去式。

- Subjects in this study *spent* more time engaged in activities that matched their interests and skill levels.
- Participants in each reward trial *selected* the high-probability stimulus significantly more often than the low-probability stimulus ( $P < 0.05$ ).

將研究結果及其他研究做比較時，使用現在式。

- As opposed to previous research using noncontact specular microscopy, our Orbscan II measurements *are* significantly smaller.
- Conversely, our results *demonstrate* improved performance over previously proposed methods.

呈現不同類型的結果時，使用過去式。

- The highest incidence of cardiac events *was* discovered among women with high severity of induced ischemia.
- Costs *showed* a tendency to decrease over the 18-month period.

評論結果時，使用現在式與推測性動詞。

- Managerial accountants *seem* to be generally averse to outsourcing.
- Managerial accountants *might* be generally averse to outsourcing.

## Discussion 的動詞時態

提及研究目的、研究假設和重新說明研究結果時，使用過去式。

- This research *attempted* to assess and compare three models of audiovisual fusion.
- We *discovered* distant metastases in 12 % of head and neck carcinomas.

說明研究結果時，使用現在式與情態動詞，或使用過去式。

- These results indicate that company size *influences* corporate reporting patterns.

如同我們先前提到，在 Introduction 內的動詞時態使用，在上述例句中，此為陳述一項既定事實，因此動詞是以現在式

*influences* 來敘述 company size。請注意下列例句的動詞時態。

- These results indicate that company size *influenced* corporate reporting patterns.

在此例句中，動詞是以過去式 *influenced* 來敘述 company size，原因是此項發現僅限成立於單一研究中，而且很可能是不正確的，或尚未得到其他研究證實。

當描述研究結果的侷限性時，使用過去式，或現在式與情態動詞。

- The sample *involved* only children aged three to five years old.
- Surveying other departments *may produce* different results.

比較不同研究結果時，應使用推測性動詞。

- This outcome *corresponds* with that of Rundle et al. (2008).
- Our findings *agree* with those of both Cherundolo (2002) and Dempsey (2010).

敘述研究結果的含意時，使用推測性動詞或情態動詞。

- This antigen *could behave* as an adhesion molecule in NK-target cell interaction.
- Spirochetes *appear* to grow preferentially on the external surface of subgingival plaque.

提供未來研究的建議或敘述研究結果可能的應用時，使用現在式以及推測性動詞，或情態動詞以表示推測語氣。

- The approach outlined in this study *should be replicated* in more diverse academic environments.
- We *suggest* that the approach outlined in this study *be replicated* in more diverse academic environments.

### 撰寫討論時，推測語氣的表達方式

現在式句子，呈現的是一項事實，在撰寫討論時應格外小心，加上推測性的字詞以表現不確定性、個人意見或疑慮。

- **Adjectives:** *apparent, certain, consistent with, few, many, most, possible, presumed, probable, several, some, supposed*
- **Adverbs:** *about, apparently, arguably, fairly, in general, largely, likely, more or less, mostly, often, perhaps, possibly, presumably, probably, quite, rather, somewhat, unlikely, usually*
- **Nouns:** *appearance, indication, inference, likelihood, possibility, probability, suggestion, tendency, to my knowledge*
- **Verbs:** *aim, appear, assume, can, could, estimate, indicate, infer, intend, may, might, presume, propose, seem, seen as, should, speculate, suggest, suppose, tend*

華樂絲學術英文編修 Wallace Academic Editing 提供您最專業的學術英文編修/翻譯服務

地址：台北市大同區長安西路180號3樓

TEL：02-2555-5830

網站：<http://www.editing.tw>

E-mail：[editing@editing.tw](mailto:editing@editing.tw)

FAX：02-2555-5836

部落格：[www.editing.tw/blog](http://www.editing.tw/blog)

服務時間：週一至週日 09:00~20:00，國定假日公休



## Abstract 的動詞時態

撰寫摘要時，應避免使用未來式，除非是用於預測研究結果的相關性。若使用未來式，審閱者可能會將您的研究視為一未完成研究的提案，而非一篇已完成的研究報告。

日前，我們有位學生的研討會摘要因以「**In my presentation, I will...**」為開頭而被退件。審閱者的評論寫著：「請於研究完成後再投稿。」事實上，該名學生的研究已經完成了，卻因為使用了錯誤的動詞時態，讓審閱者誤以為那篇摘要只是一個提案，應予以退稿。

說明研究結果、既定事實，或下結論時，使用現在式。

- The results of this research *correspond* with the findings of similar psychosocial studies of less diverse populations.
- Semiconductors *are* always, either intentionally or unintentionally, doped by impurities.
- This study *concludes* that both land use and nitrogen intensity must be thoroughly assessed when selecting bioenergy feedstocks.

描述已完成的實驗及研究時，使用過去式。

- This study *discovered* that group performance is related to the amount and level of collaborative interaction in network-supported concept mapping.

預測研究結果，使用未來式。

- Our findings *will* provide insight into the functions of isozymes and core proteins expressed in flies and worms.

## 編修校稿師的話

身為編修校稿師，檢視編修師對文稿的修改、讓論文更臻完美，是我的工作內容之一。即使我們的編修師都已使用華樂絲專業編修的風格指南，我的職責是確保論文品質符合標準。這項工作包含了編寫特定領域論文的風格指南、檢查論文的精確性、提供論文基本格式、開發訓練教材和持續地提供意見給編修師，以確保編修師能不斷精進。

下列詞句都能被更精簡的字詞所替代。即使是以英文為母語的人，依然常被這些冗贅、語意不明的詞彙所混淆。希望下列詞彙中能對您有所助益，作為撰寫研究論文時的參考。

謹此致意

Valerio Puggioni  
華樂絲學術英文編修校稿師



## 綜觀 SCI/SSCI 論文的時態用法

- » 描述、說明既定事實或某項具有信度、可普遍應用的事實，使用現在式。
- » 敘述研究方法時，使用過去式。
- » 詳述慣例性的（未經修飾）研究素材細節時，使用現在式。
- » 研究中所描述的素材經過特定修正、修改或變動，使用過去式。
- » 敘述一般性的事實，使用現在式。
- » 當所述數據樣本是由研究本身或文獻探討中取得，使用過去式。
- » 當所述數據涉及過去單一特定研究的發現、結果或建議，使用過去式。
- » 涉及過去多項研究，使用現在完成式。
- » 純粹在敘述完整研究結果時，使用現在式。
- » 當討論研究結果的意義時，使用表示條件語氣的情態動詞（例如 **could**、**should**、**would**、**may** 或 **might**）。
- » 討論圖表數據代表的意義時，使用現在式。
- » 解釋、敘述算式及變數時，使用現在式。
- » 單純指涉整篇論文時，使用現在式。不同於實驗與研究方法，因已完成此動作而使用過去式，整篇論文在當下依然存續，所以使用現在式。

希望本期季刊的內容有助於您在撰寫研究論文時，正確的使用動詞時態。若欲了解我們有關學術文章撰寫的出版物、兩段式學術論文編修、三段式翻譯流程及學術論文撰寫技巧研討會的相關資訊，或想邀請我們至您的學校演講，請造訪我們的網站 [www.editing.tw](http://www.editing.tw)、寄 email 給我們（電子郵件信箱：[editing@editing.tw](mailto:editing@editing.tw)），或致電 02-2555-5830。

## REPLACEMENTS

REPLACE THIS PHRASE	WITH THIS WORD	REPLACE THIS PHRASE	WITH THIS WORD
e.g.	For example	i.e.	That is
Point out	Indicate	Firstly (and so on)	First (and so on)
Buy	Purchase	Know-how	Skill
Also (at the start of a sentence)	In addition	In regard to and with regard to	Regarding, concerning
More or less	Relatively	Take into consideration, take into account	Consider
In order to, with a view to, so as to	To	Boys and girls or men and women	Male and female
By means of, by using, in connection with, through the use of	By, with	Due to the fact that, for the reason that, owing to the fact that, the reason for	Because
A lot of	Many, numerous, a large number of	Very	Highly (when appropriate), extremely
At this time, at this point in time, at present, at the present	Now, currently		

From: *Dr. Steve Wallace*

## 主題：我們如何挑選編修師和翻譯師

### 十年的編修經驗

十年前，當我們開始在台灣提供論文編修服務時，就瞭解編修、翻譯的品質和編修師及翻譯師的素質有很大的關係。打從一開始與華樂絲同進退的五位編修師和翻譯師，至今他們仍然在華樂絲為大家服務，他們擁有在學術界長久的編修及翻譯經驗，特別針對不同領域，為華樂絲團隊精心挑選了一共 18 位編修師與 19 位翻譯師。如何維持編修師與翻譯師的品質水準，一向是華樂絲最注重的課題之一。到今天為止，我們已經成功地為台灣學術研究界編修及翻譯多達 23,000 篇文章。我們的編修師都具有高學歷，對於各自專精的領域至少都有碩士學位，有的已經擁有博士學位。如此堅強的陣容，外加我們熟悉各領域論文格式的寫作慣例，不論是編修或翻譯更是無往不利。為了更進一步的確保以及提升品質，經過第一階段專業領域編修師的編修，我們會為論文進行第二次的編修與最後的確認。兩段式編修讓我們能有效審核及訓練編修師，編修師們彼此的意見交流與監督，讓我們的品質更上一層。我們的三段式翻譯流程，除了維持文意，更確保論文的翻譯內容不會落於台式英文的困境。我們專業的團隊，隨時為您的文章層層把關。

由於對編修及翻譯服務品質的要求，有時我們必須淘汰不夠好的編修師及翻譯師。人員去留是艱難卻必要的抉擇，唯有如此才能確保我們能提供最好的服務及品質。為了讓您的論文不再因為英文編修的品質而遭到退件，我們將持續篩選、訓練及聘請最好的編修師及翻譯師。

以下為我們挑選編修師及翻譯師的過程，看似相當的嚴苛，這也是我們與其他編修服務公司的最大差異。我們不但要求編修品質達到您的期望，同時也能符合您希望投稿期刊的標準。

(1) 檢視履歷：由三名編修師或翻譯師組成的評審團隊，首先檢視求職者的履歷，是否具有編修、撰寫研究論文的相關經驗。由於自然科學、電機工程與醫學領域的需求特別大，且具有相關專業背景的編修師能更清楚而準確的表達文意，我們特別歡迎具有類似背景的新進編修師加入。

(2) 檢視試編／試譯樣本：我們的評審團隊，會要求新進編修師進行試編或試譯節錄自各專業領域以及含有台式英文的論文。解構台式英文的能力及對專業領域的瞭解是我們最注重的關鍵。

(3) 面談：面談當中，我們最看重新進編修師對編修及語言的態度。是否有熱忱協助研究者發表論文？是否注重細節？是否謙虛受教？最後一項特質最為重要，因為我們絕不能停止學習，勢必得持續精進，才能讓客戶的研究以更佳的風貌呈現。

(4) 現場再次編修／試譯：當新進編修師來到我們的辦公室進行面談後，我們會再次要求他們現場進行編修測驗／翻譯，與先前作品進行分析比較，以針對其強項和弱點進行討論及評鑑。

(5) 訓練：我們以「實地觀摩」的方式進行訓練。在為期兩週的訓練階段中，新進編修師將跟在三名以上的編修師和翻譯師身邊，觀察他們的流程與技巧。即使新進編修師之前以受過類似經驗與訓練，實地接觸到其他編修師不同的風格仍讓他們強化既有技能。兩週中，新進編修師也須熟悉不同領域的學術論文編修手冊指南。我們的編修團隊常對指南內容進行修正與討論，以確保其完備性。此外，新進編修師也應熟悉至少一種專門領域的風格指南，以便發揮相關領域的編修內容中；並應增進對常見台式英文寫作錯誤的瞭解，才能在日後偵錯，予以修正。

(6) 評量、回饋與解僱：維持品質的關鍵，是編修師能持續收到其他編修師的回饋與指正。我們利用每週會議、評論文章及定期審閱彼此的編修／翻譯作品互相敦促、精進。即使有自信我們已是最優秀的編修團隊，仍期望彼此能相互督促，改善所有瑕疵。可惜的是，並非所有編修師與翻譯師都能不斷地進步。由於我們的首要目標是讓客戶滿意，若編修師同仁之間彼此審閱編修的品質不符標準，我們將予以解僱。當然，我們總是希望所有同仁都能一起繼續打拼。進行編修工作的這十年，有數位編修師是我們自始至終的夥伴，在未來他們也將持續學習、精進！

華樂絲已經在台灣竭誠服務了十個年頭，並且期待未來能繼續為大家服務。一直以來，我們不斷累積有關學術出版的知識，也認識許多了不起的台灣學者。為您服務是我們的驕傲，也謝謝您不斷的為我們介紹新朋友：我們有 50% 的新客戶都是由朋友介紹而來的。

若您有欲投稿期刊的學術著作需要編修，我們將非常樂意為您服務。

您可以將檔案上傳至我們的網站：[www.editing.tw](http://www.editing.tw)

E-mail 給我們，電子信箱：[editing@editing.tw](mailto:editing@editing.tw)

來電詢問，電話：02-2555-5830

我們將於 24 小時內為您報價。此外，我們提供三百字免費編修／試譯的服務，讓您檢視我們的服務品質。

祝您研究順利！

史蒂芬 華樂絲 博士 Dr. Steve Wallace

華樂絲學術英文編修／翻譯 執行長

## 華樂絲英文編修／翻譯服務價格

	1 天	3 天	5 天	10 天
編修服務	2.7 元 / 字	2.2 元 / 字	1.9 元 / 字	1.6 元 / 字
	中翻英	中翻英 - 急件	英翻中	英翻中 - 急件
翻譯服務	2.8 元 / 字	3.2 元 / 字	2.8 元 / 字	3.2 元 / 字
翻譯文件的工作天數，依字數多寡而定。				

編修／翻譯文件若為 PDF 檔，每字另加 0.5 元。



# 歡迎邀請我們至貴校分享「發表學術論文」之秘訣!

## 歡迎邀請 Dr. Steve Wallace 至您的單位進行演講!

我們樂意告訴所有的研究者關於學術英文寫作的技巧與資訊! 請來信 [editing@editing.tw](mailto:editing@editing.tw) 安排演講之相關事宜, 並請隨時至華樂絲網站 <http://www.editng.tw> 查看最新演講詳情。相關演講摘要如下:

### Speech A “Top 9 English Errors that Cause Taiwanese Research Papers to be Rejected”

我們將會介紹台灣研究者在學術英文寫作上最常犯的九個錯誤。這些錯誤往往會導致審查委員將擁有卓越研究成果之論文退件或要求修改。這些錯誤該如何避免? 演講中將會告訴您如何重寫句子直至達到刊登於國際期刊之水準。在 PowerPoint 中, Steve 會指出台灣研究者在寫作上的弱點, 並會給予許多的錯誤範例以及修正方法。聽過此次演講後, 您會了解該如何避免錯誤, 寫出更好的文章, 並增加論文刊登的機會!

### Speech B “Tips from High Impact Researchers on Writing and Publishing Academic Journal Papers”

我們將會介紹欲成為高產出的研究者所需培養的習慣。這些資訊都是來自於本公司長期訪問各領域頂尖的研究學者, 並將其整理成七個應該培養的習慣。此演講包含使論文成功發表的小秘訣, 如何持續發表學術論文等。

### Speech C “How to Write an Abstract for a Journal or Conference”

我們將以範例摘要來介紹如何撰寫摘要及進行投稿研討會的過程, 並討論在組織、撰寫及投稿摘要時所需避免的錯誤。除此之外, 也分享摘要管理及過程, 幫助學生了解研討會的運作模式。

- » 研討會摘要與研究論文摘要不同之處為何?
- » 如何以一章節接著一章節來組織摘要?
- » 撰寫摘要時會有什麼常見的錯誤?
- » 您可以使用什麼風格、文法時態及專業術語?
- » 研討會及論文形式有哪些?

### Speech D “How to Present a Paper at an Academic Conference”

我們將介紹研討會發表格式、簡報須涵蓋的內容、關鍵句子、回答問題的技巧以及與編輯和審查員的會談, 大量提升您發表於研討會的機會。目標: 幫助研究者有自信的在研討會中發表, 並使用研討會所提供的機會。

- » 如何準備有說服力的技術英文演說
- » 適用各種研討會形式的關鍵詞句
- » 掌握Q&A的策略
- » PowerPoint須涵蓋的內容

### Speech E “How to Understand Journal and Submission Guidelines”

在此演講中, 我們將分享如何:

- » 挑選目標期刊, 同時找出可能不會接受您論文的期刊。
- » 了解並遵守期刊格式。
- » 使用學術社群網絡來增加接受率。
- » 找出影響力上升或下降的期刊。
- » 禮貌地引用文獻, 贏得較高評價。

## 生物醫學寫作演講講題

### Speech F “Frequently Misused Words and Phrases in Taiwanese Biomedical Writing”

(此演講的詳細內容, 請參考季刊第八期)

醫學期刊常因文章本身內容的英文不良, 或是沒有遵循AMA文獻格式規定而拒絕文章。AMA文獻是醫學寫作的最高指導方針, 內含明確的規定以及一系列的生物醫學研究報告。

- » 台灣醫學文章內常見的誤用詞彙
- » 多餘累贅的醫學寫作詞彙
- » 台灣醫學文章內常見模糊不清的字彙
- » 避免非正式的英文醫學寫作

### Speech G “Common Grammar Errors in Taiwanese Biomedical Writing”

(此演講的詳細內容, 請參考季刊第九期)

我們將指出生物醫學寫作中最常見的文法錯誤, 提供範例皆出自AMA文獻格式和曾被指正的醫學文章。範例句型將呈現下列文法錯誤:

- » 醫學寫作中的主動與被動語態
- » 醫學寫作中的採取保守立場, 避免直接回覆
- » 引起歧義的先行詞
- » 遺失的先行詞
- » 含糊不清的先行詞
- » 垂懸修飾詞
- » 設置的修飾詞
- » 逗號的合併
- » 拉丁語希臘的擔負數字跟字首
- » 冠詞的使用
- » 數字的使用
- » 其他十六項文法寫作要點

## 大專院校

國立臺灣大學	國立聯合大學	國立屏東教育大學
國立臺北大學	亞太創意技術學院	國立宜蘭大學
國立政治大學	國立台中教育大學	慈濟技術學院
國立臺灣藝術大學	國立台中技術學院	東海大學
國立臺灣科技大學	中山醫學大學	銘傳大學
國立臺北科技大學	中國醫藥大學	
臺北醫學大學	中臺科技大學	
輔仁大學	靜宜大學	
淡江大學	逢甲大學	
臺北市立教育大學	嶺東科技大學	
東南科技大學	國立中興大學	
明志科技大學	國立彰化師範大學	
德霖技術學院	國立雲林科技大學	
康寧醫護暨管理專校	稻江科技暨管理學院	
國立臺灣海洋大學	國立中正大學	
元智大學	國立嘉義大學	
開南大學	國立成功大學	
國立中央大學	長榮大學	
國立體育大學	崑山科技大學	
南亞技術學院	嘉南藥理技術學院	
長庚大學	國立中山大學	
國立交通大學	國立高雄師範大學	
國立清華大學	義守大學	
國立新竹教育大學	國立高雄應用科技大學	
大華技術學院	正修科技大學	
中華大學	高雄海洋科技大學	
玄奘大學	輔英科技大學	

## 研究單位 / 醫院

中央研究院  
海洋生物科技及環境生態中心  
農委會水產試驗所  
國家儀器科技研究中心  
工業技術研究院  
國家度量衡標準實驗室  
國家高速網路與計算中心  
行政院農業委員會種苗改良繁殖場  
農業委員會苗栗區農業改良場  
臺北市立聯合醫院  
新竹馬偕醫院  
彰化基督教醫院  
成大醫院  
臺大醫院  
國泰醫院  
雙和醫院  
萬芳醫院



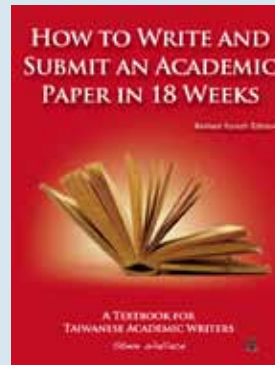
## 學術英文寫作書籍 暢銷發售



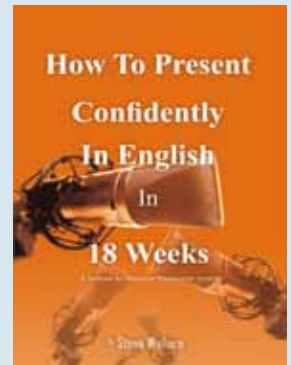
科技英文寫作手冊  
(中譯本)



參加研討會簡報的聖經



學術英文寫作教科書界的聖經 (新版：第四版)



如何用英文在公眾面前  
自信地演說?

### 【訂購方式】

- 網路**：請上 [textbooks.tw](http://textbooks.tw) 選購，或E-mail至 [editing@editing.tw](mailto:editing@editing.tw) 提供訂購資訊與收件人資訊。
- 傳真**：填寫下表後傳真至 02-2555-5830，客服人員會立即與您連絡。
- 郵寄**：填寫下方表格後沿虛線剪下此表，對折後投入郵筒即可(不需貼郵票)。
- 付款**：單筆訂單未滿2000元，需另加60元運費，滿2000元(含)以上，可免運費。

### 訂購資訊

		產品	數量	單價
<b>BOOKS</b>	<input type="checkbox"/>	How to Write and Submit an Academic Paper in 18 Weeks (Fourth Edition)	___本	595元
	<input type="checkbox"/>	How to Attend, Speak, or Present a Poster at an Academic Conference	___本	595元
	<input type="checkbox"/>	How to Present Confidently in English in 18 Weeks	___本	395元
	<input type="checkbox"/>	科技英文寫作手冊 Science & Technical Writing (中譯版)	___本	495元
<b>DVD</b>	<input type="checkbox"/>	(A) Top 9 English Errors that Cause Taiwanese Research Papers to be Rejected	___片	395元
	<input type="checkbox"/>	(B) Tips from High Impact Researchers on Writing and Publishing Academic Journal Papers	___片	395元
	<input type="checkbox"/>	(C) How to Write an Abstract for a Journal or Conference	___片	395元
	<input type="checkbox"/>	(D) How to Present a Paper at an Academic Conference	___片	395元
	<input type="checkbox"/>	(E) How to Understand Journal and Submission Guidelines	___片	395元
	<input type="checkbox"/>	(A+B+C+D+E) 超值五張DVD套裝版	___套	995元

### 收件人資訊

收件人姓名*	<input type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> 小姐	服務單位	
收件人手機*		E-mail*	
收件人地址*	□□□		
發票資訊	<input type="checkbox"/> 二聯式(不需統編) <input type="checkbox"/> 三聯式(統編：_____ ) 抬頭：_____		
	項目： <input type="checkbox"/> 編修 <input type="checkbox"/> 翻譯 <input type="checkbox"/> 書籍 <input type="checkbox"/> 研討會 <input type="checkbox"/> 影印 <input type="checkbox"/> 訓練課程 <input type="checkbox"/> 出版品 <input type="checkbox"/> 資料處理服務 <input type="checkbox"/> 打字 <input type="checkbox"/> 期刊指引編修 <input type="checkbox"/> DVDs <input type="checkbox"/> 其他 _____		
付款方式*	<input type="checkbox"/> 線上刷卡 (使用線上刷卡付費請務必留下E-mail，我們會將刷卡網址以E-mail寄出)		
	<input type="checkbox"/> 線上/臨櫃匯款，匯出帳號末五碼 _____，匯出日期：____/____/____，匯出金額：_____ 元 銀行：中國信託商業銀行 竹科分行(銀行代號：822) 戶名：華樂絲語文顧問有限公司    帳號：875-540-13366-2		

# Dr. Steve Wallace 演講DVD全新發售



幫助台灣研究者了解導致國際期刊退件常犯的英文寫作錯誤。



提供實用的方法以提升研究者們的研究效率，使論文能投稿與發表於期刊上。



介紹該如何撰寫研討會摘要，並了解投稿研討會的相關流程。



幫助研究者有自信的在研討會中發表，並使用研討會所提供的優勢。



深入了解期刊的規定和格式，分析期刊的歷史記錄，讓投稿一舉制勝。



廣 告 回 信
台北郵局登記證
台北廣字第04239號

免 貼 郵 票

10349

台北市大同區長安西路180號3樓

華樂絲語文顧問有限公司 收

(請沿此虛線對折寄回)

